우리말 어휘의 시간을 읽다

가라지

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

벼과의 한해살이풀. 줄기와 잎은 조와 비슷하고 이삭은 강아지풀과 비슷하다. 밭에서 자란다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
13개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '가라지'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 볏과의 한해살이풀. 줄기와 잎은 조와 비슷하고 이삭은 강아지풀과 비슷하다. 밭에서 자란다.

가라지의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

가라지의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄀᆞ랏 사전 표기 요약	● →	● →	● →	—	● →	—
가라지 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	● →	● →
가랏 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄀᆞ랏
  15세기16세기17세기19세기
- 가라지
  19세기20세기미상현재
- 가랏
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
ᄀᆞ랏, 가랏, 가라지

가라지의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'가라지'의 옛말인 'ᄀᆞ랏'은 15세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 19세기에 '가랏'이 나타나는데, 같은 시기에 '가라지'도 나타난다. 이러한 점을 고려하면, 15세기의 'ᄀᆞ랏'은 '*ᄀᆞ랗'으로 추정된다. '가라지'는 현대국어에서 점차 쓰이지 않게 되었고, 대신 '강아지풀'이 주로 쓰이고 있다.

문헌 속의 가라지

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄀᆞ랏 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ랏

출처 1481 두시언해 16:71ㄱ

용례 01

문헌 용례

다봇과 ᄀᆞ랏과ᄂᆞᆫ 오히려 이우디 아니ᄒᆞ며.

현대어 풀이

다북쑥과 가라지는 오히려 시들지도 아니하며.

대응 원문

蓬莠猶不燋.

16세기 ᄀᆞ랏 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ랏

출처 1527 훈몽자회 상:5ㄱ

용례 02

문헌 용례

稊 ᄀᆞ랏 뎨 稗 ᄀᆞ랏 패.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 ᄀᆞ랏 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ랏

출처 1632 두시언해 중간본 16:72ㄱ

용례 03

문헌 용례

다봇과 ᄀᆞ랏과ᄂᆞᆫ 오히려 이우디 아니ᄒᆞ며.

현대어 풀이

다북쑥과 가라지는 오히려 시들지도 아니하며.

대응 원문

蓬莠猶不燋.

출처 1690 역어유해 하:40ㄴ

용례 04

문헌 용례

野穀草 ᄀᆞ랏.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 상:9ㄴ

용례 05

문헌 용례

稊 ᄀᆞ랏 뎨 稗 ᄀᆞ랏 패.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 가랏, 가라지 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가랏, 가라지

출처 1880 한불자전 133

용례 06

문헌 용례

가랏 [梯].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불자전 133

용례 07

문헌 용례

가라지 [梯].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :192

용례 08

문헌 용례

가라지 [稊].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 가라지 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라지

출처 1925 동아일보 3월 25일 6면 용례 09

문헌 용례

아버니는 풀을 매고 나는 가라지 쏩고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 동아일보 8월 25일 3면 용례 10

문헌 용례

그리고 호미로 따을 푹 파올리며 가라지를 얼핏 뽑아 던젓다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1936 조선일보 11월14일 5면 용례 11

문헌 용례

가라지 (名) 田生狗尾草

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 가라지 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라지

출처 미상 신약전서 15ㄴ 용례 12

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ들이 잘 때에 제 원슈가 와셔 곡식 가온ᄃᆡ에 가라지 씨ᄅᆞᆯ 또 ᄲᅮ리고 갓더니.

현대어 풀이

사람들이 잘 때에 제 원수가 와서 곡식 가운데에 가라지 씨를 또 뿌리고 갔더니.

출처 미상 신약전서 16ㄱ

용례 13

문헌 용례

밧헤 가라지로 비유ᄒᆞ심을 푸러 닐ᄋᆞ쇼셔.

현대어 풀이

밭에 가라지로 비유하심을 풀어 이르소서.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

가라지에 관한 주석

‘가라지’가 稊, 稗, 莠 등의 여러 의미로 사용되다가 현대 국어에서 강아지풀의 의미로 쓰이는 점에 대해, 강아지풀의 모양이 개꼬리를 연상시킨다는 점과 ‘가라지’와 ‘강아지’의 음운적 유사성 등이 제기되기도 하였다.

가라지의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 황선엽 2009 ‘강아지풀(莠)’의 어휘사 《한국어학》 45

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 가라지의 뜻과 역사

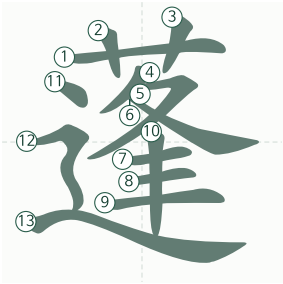
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蓬 뜻·음 쑥 봉

총 15획 · 부수 艸





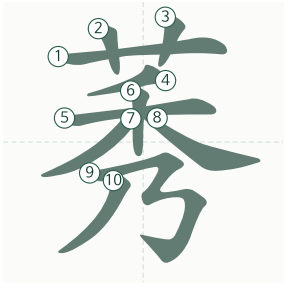
사전 15획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/蓬/

莠 뜻·음 가라지 유

총 11획 · 부수 艸





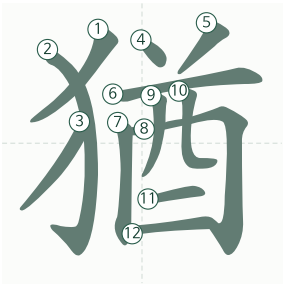
사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/莠/

猶 뜻·음 오히려 유

총 12획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/猶/

不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

稊 뜻·음 가라지 제

총 12획 · 부수 禾





획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/稊/

稗 뜻·음 피 [穀類] 패

총 13획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/稗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

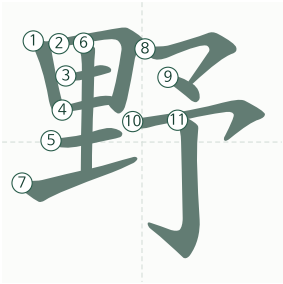
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

野

뜻·음 들[坪] 야

총 11획 · 부수 里





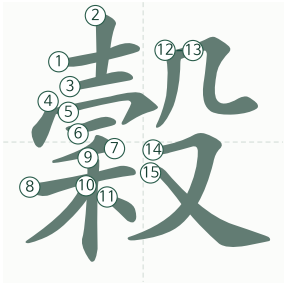
hanja.wordrow.kr/한자/野/

穀

뜻·음 곡식 곡

총 15획 · 부수 禾





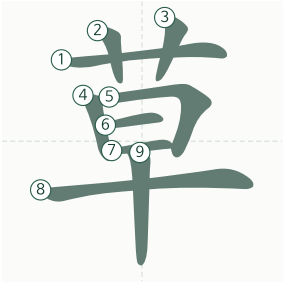
hanja.wordrow.kr/한자/穀/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

梯

뜻·음 사다리 제

총 11획 · 부수 木





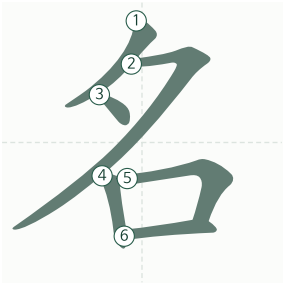
hanja.wordrow.kr/한자/梯/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





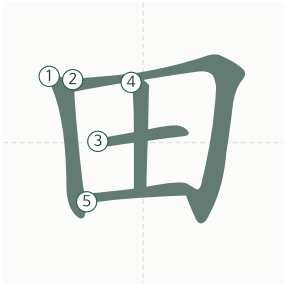
hanja.wordrow.kr/한자/名/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 15자

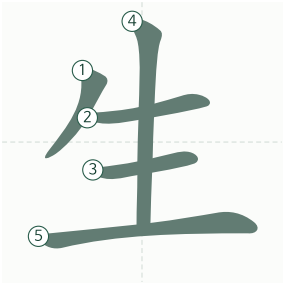
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





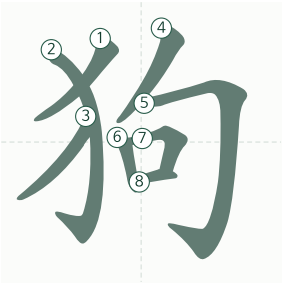
hanja.wordrow.kr/한자/生/

狗

뜻·음 개 구

총 8획 · 부수 犬





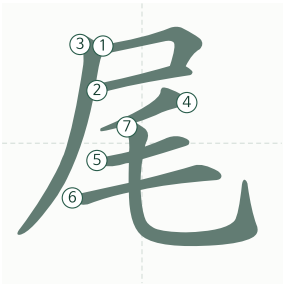
hanja.wordrow.kr/한자/狗/

尾

뜻·음 꼬리 미

총 7획 · 부수 尸





hanja.wordrow.kr/한자/尾/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 燋.